

## La Operación Agrícola no es una Isla

Imagine a su propiedad en un contexto más grande que el panorama terrestre que le rodea. Piense en la manera que el agua corre por su terreno, los senderos que toma la vida silvestre y el conexión que tiene su propiedad más allá con las propiedades de sus vecinos y más allá de las tierras silvestres. Aprenda sobre las condiciones a las cuales las plantas nativas se han adaptado y cuáles son los ecosistemas que históricamente han ocupado su tierra. La conservación del medio ambiente puede asegurar que agua limpia salga de su tierra, y que pueda proveer una parada para los pájaros migratorios y un corredor para el movimiento de la fauna silvestre. Después de todo, el agua, las especies y el medio ambiente no conocen límites de propiedad.



Trabaje junto con sus vecinos para que sus esfuerzos sean más efectivos. Los ranchos particulares y las operaciones agrícolas son una parte importante en el medio ambiente de los peces y la vida silvestre. Sin embargo, cuando se controlan a nivel de la cuenca o a una escala regional, la operación agrícola está más accesible a los peces, la vida silvestre y a los agentes polinizantes, y los ecosistemas regionales llegan a ser naturalmente complejos, estables con una capacidad de recuperación. Al colaborar con sus vecinos agricultores, las organizaciones privadas y las dependencias públicas, usted puede lograr metas de conservación aún más extensas.

- Vea fotografías aéreas y mapas topográficos de su propiedad y otras alrededor. [www.google-earth.es](http://www.google-earth.es)
- Alianza para la Agricultura Silvestres: Haciendo Conexiones con la Naturaleza. [www.wildfarmalliance.org/resources/wfaconnectbrief.pdf](http://www.wildfarmalliance.org/resources/wfaconnectbrief.pdf)

Página Cubierta - Lechuza: Bert Kersey, [www.barnowls.com](http://www.barnowls.com); Arroyo: Ellen Isaacs, [www.eurekapotos.com](http://www.eurekapotos.com); Cercos Vegetales: Sam Earnshaw; Abejorro: David Cappaert, [www.ipmimages.org](http://www.ipmimages.org). Esta Página - Photo Aérea: [www.googleearth.com](http://www.googleearth.com); Phil Foster Ranches: Dawn Mathes

## Trabaje con Organizaciones de Apoyo

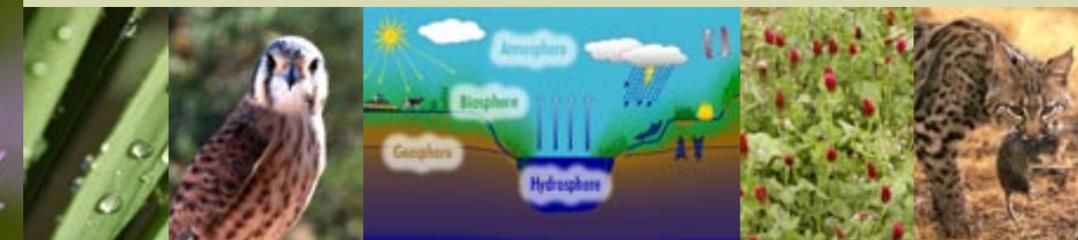
- La Alianza para la Agricultura Silvestre [www.wildfarmalliance.org](http://www.wildfarmalliance.org)
- La Alianza Comunitaria con las Familias Agrícolas [www.caff.org](http://www.caff.org)
- Defensores de la Vida Silvestre [www.biodiversitypartners.org](http://www.biodiversitypartners.org)
- Centro Nacional para la Tecnología Apropiada [www.ncat.org](http://www.ncat.org)
- Servicio de Conservación de Recursos Naturales [www.nrcs.usda.gov/feature/espanol/index.html](http://www.nrcs.usda.gov/feature/espanol/index.html)
- Distrito de Conservación de Recursos de California [www.carcd.org](http://www.carcd.org)
- Servicio de Pesca, Fauna y Flora de los EE. UU. [www.fws.gov](http://www.fws.gov)
- La Sociedad de Xerces [www.xerces.org](http://www.xerces.org)



# BIODIVERSIDAD



**Conservar la biodiversidad es el mantener y aumentar la capacidad de la tierra para sostener una variedad de especies nativas y el funcionamiento de los ecosistemas que sostienen a las operaciones agrícolas y las comunidades silvestres.**



## ¿QUÉ ES? Y Cómo Incrementarla En Su Rancho

La conservación de la biodiversidad puede beneficiar a su terreno y al panorama terrestre. La agricultura que provee un medio ambiente natural, combinada con esfuerzos similares por todo el terreno, pueden llenar las necesidades de muchas especies, al apoyar la polinización y el control de plagas, al proteger la calidad del agua y al hacer una contribución importante para la Naturaleza. En la mayoría de las operaciones agrícolas, existen oportunidades para satisfacer las necesidades de las especies locales haciendo sólo unos cuantos cambios pequeños a las prácticas agrícolas. Muchos agricultores ya están contribuyendo a la biodiversidad por medio de sus actividades.

Morilla: Taylor Lockwood, [www.funipphoto.com](http://www.funipphoto.com); Helecho: Chris Evans, [www.ipmimages.org](http://www.ipmimages.org); Flores Silvestres: Glen Little; Crisopa: Jack K. Clark, UC Statewide IPM Project; Cernícalo Americano: John Pickering, [www.discoverlife.org](http://www.discoverlife.org) Ciclo Nitrogénico: Encuesta del Agua del Estado de Illinois, [www.sws.uiuc.edu](http://www.sws.uiuc.edu); Trébol rojo: Dawn Mathes

## El Cuidado de la Tierra

Considere cómo el medio ambiente puede contribuir a su operación agrícola y cómo las prácticas agrícolas pueden beneficiar a la fauna y la flora silvestre y el panorama terrestre.

Utilice pesticidas moderadamente, programe el rociado para que tenga un impacto mínimo sobre las especies delicadas tales como las abejas y los peces nativos. Proporcione un medio ambiente al plantar cultivos de cobertura, plantando una diversidad de cultivos, y dejando alimentos/coberturas sobre los campos. El aumentar y mantener la biodiversidad en las operaciones agrícolas puede ser compatible con las prácticas de seguridad alimenticia.

• NCAT/ATTRA. Fundamentos de la Agricultura Sostenible. [www.attra.ncat.org/espanol/fundamentos.html](http://www.attra.ncat.org/espanol/fundamentos.html)



David Cappaert, ipmimages.org

## Restauración del Medio Ambiente Nativo en los Linderos

Restaure el medio ambiente degradado de su operación agrícola basándose en las especies nativas y los ecosistemas que estuvieron presentes antes de que el terreno fuera convertido a la agricultura. Los ecosistemas intactos cercanos pueden ser modelos útiles. Vuelva a plantar las áreas ribereñas y los humedales que tengan la capacidad para descomponer el nitrógeno y las toxinas que recargan las aguas subterráneas y protegen contra las inundaciones. Restaure y mantenga otros linderos silvestres utilizando alta diversidad de plantas nativas para que puedan sostener una selección diversa de la fauna y la flora silvestre.

• Sociedad de las Plantas Nativas de California. [www.cnps.org/cnps/grownative/pdf/cnps\\_hort\\_broch-span\\_v.pdf](http://www.cnps.org/cnps/grownative/pdf/cnps_hort_broch-span_v.pdf)  
• Sociedad para la Restauración Ecológica. [www.ser.org/content/spanishprimer.asp](http://www.ser.org/content/spanishprimer.asp)



Sam Earnshaw

## Controle y Remueva las Especies Invasivas

La propagación de las especies de plantas no nativas o exóticas, los animales y las enfermedades representan una gran amenaza a la biodiversidad, presionando a algunas de las especies que están en peligro de extinción, hasta el punto de la extinción. Las especies invasivas introducidas compiten con las plantas nativas y los animales por el espacio, alimento y agua.

Algunas fundamentalmente alteran el proceso ecológico haciendo más difícil o imposible que las especies nativas puedan sobrevivir. Es algo crítico el que controle en su propiedad las poblaciones de las especies invasivas ya establecidas para que agresivamente se prevenga la propagación de las especies invasivas, especialmente las que amenazan a las áreas naturales.

• El Concilio de las Plantas Invasivas de CA. [www.cal-ipc.org](http://www.cal-ipc.org)



Kenneth M. Gale, forestryimages.org

## Aprenda Acerca las Especies en Peligro de Extinción y el Medio Ambiente

Las plantas y animales en peligro de extinción son aquellas que están en vías de extinción dentro el futuro inmediato. El mantener estas especies es una de las altas prioridades de la conservación de la diversidad biológica. Aprenda cómo proteger a estas especies en su propiedad. Por medio de proveer un medio ambiente y corredores para la vida silvestre de estas especies, su operación agrícola puede hacer una gran contribución para la supervivencia de estas especies.

• Base de Datos de la Biodiversidad de California. [www.dfg.ca.gov/biogeodata/cnddb/](http://www.dfg.ca.gov/biogeodata/cnddb/)  
• NatureServe. Especies raras en las cuencas de los EE.UU. [www.natureserve.org/explorer](http://www.natureserve.org/explorer)



Kelly McAllister

## Plantar Pastos Nativos y Cercas Vegetales

Empiece a aumentar la biodiversidad por medio de plantar plantas nativas en los terrenos que tengan una forma desigual o a lo largo de zanjas, cercos y caminos que puedan hospedar malas hierbas y que sean lugares con problemas de erosión. Los árboles, pastos y arbustos nativos sostienen insectos polinizadores y predadores y otro tipo de vida silvestre benéfica para la agricultura.

• Alianza Comunitaria con las Familias Agrícolas. Cercas vegetales para la Agricultura de California. [www.caff.org/programs/farmscaping/hedgerowin.shtml](http://www.caff.org/programs/farmscaping/hedgerowin.shtml)  
• Distrito de Conservación de Recursos del Condado de Monterey. Manual de Practicas para la Conservación Agrícola. [www.rcdmonterey.org/Downloads/PDFs.html](http://www.rcdmonterey.org/Downloads/PDFs.html)



Sam Earnshaw

## Protección del Medio Ambiente Existente

Proteja el medio ambiente delicado contra la degradación y conserve el medio ambiente existente de su propiedad en lugar de convertirlo a una producción agrícola. En toda región, las operaciones agrícolas deberían ayudar a proteger bastante el medio ambiente nativo que sea suficiente para que las poblaciones de plantas y animales nativos se puedan sostener así mismos. Usted puede ayudar por medio de identificar la prioridad del medio ambiente existente, incluyendo los pastizales, matorrales, bosques, robles silvestres y humedales; por medio de eliminar las especies invasivas que no son nativas y por medio de fomentar el reestablecimiento de la vegetación nativa.

• La Asociación para la Biodiversidad/Defensores de la Vida Silvestre. El aprender cómo cultivar puede ser parte de la red para la conservación. [www.biodiversitypartners.org](http://www.biodiversitypartners.org)



Robert Shantz

## Utilice Programas de Incentivos

Usted puede recibir asistencia de las diferentes dependencias y organizaciones para que le ayuden en sus esfuerzos de conservación. Los programas para compartir los costos ayudan a sufragar los costos al construir barreras ribereñas alrededor de los arroyos o al restaurar los humedales, pastizales o las áreas boscosas silvestres. Los derechos de vía a largo plazo pueden ayudar a la prioridad de proteger al medio ambiente de los daños o el desarrollo.

Los servicios de extensión, distritos de conservación de recursos y otros grupos locales pueden ofrecer asistencia técnica para ayudarle a comenzar y pasar por este proceso.

• Programas de Conservación de la Ley Agrícola. [www.nrcs.usda.gov/feature/espanol/index.html](http://www.nrcs.usda.gov/feature/espanol/index.html)  
• La Conservación de la Naturaleza. [www.nature.org/aboutus/howwework/conservationmethods](http://www.nature.org/aboutus/howwework/conservationmethods)

## Planificación y Vigilancia

Desarrolle un plan de conservación para su propiedad con metas específicas y determine si la operación agrícola y sus alrededores se han beneficiado de sus esfuerzos. Repase y revise el plan basado en los resultados.

• Hacer un inventario de la vida silvestre y de las plantas nativas principales.  
• Dibujar un mapa de la propiedad que incluya los cercos vegetales, bosques, áreas ribereñas, especies invasivas, áreas propensas a la erosión y otros medio ambientes de la vida silvestre.  
• Dar prioridad a las acciones para conservar la biodiversidad basado en las metas de conservación regional, las especies en riesgo y los medio ambientes delicados, áreas problemáticas y el valor para la operación agrícola.  
• Utilizar fotografías tomadas antes y después, hacer un análisis de la calidad del agua y conducir encuestas de la fauna y la flora silvestre para evaluar el éxito de la biodiversidad.



Sam Earnshaw/Jo Ann Baumgartner